4-180-722-**11**(1)

SONY

FM/AM Clock Radio

Instrukcja obsługi
Használati útmutató (a hátoldalon)

ICF-C717PJ

DREAM MACHINE

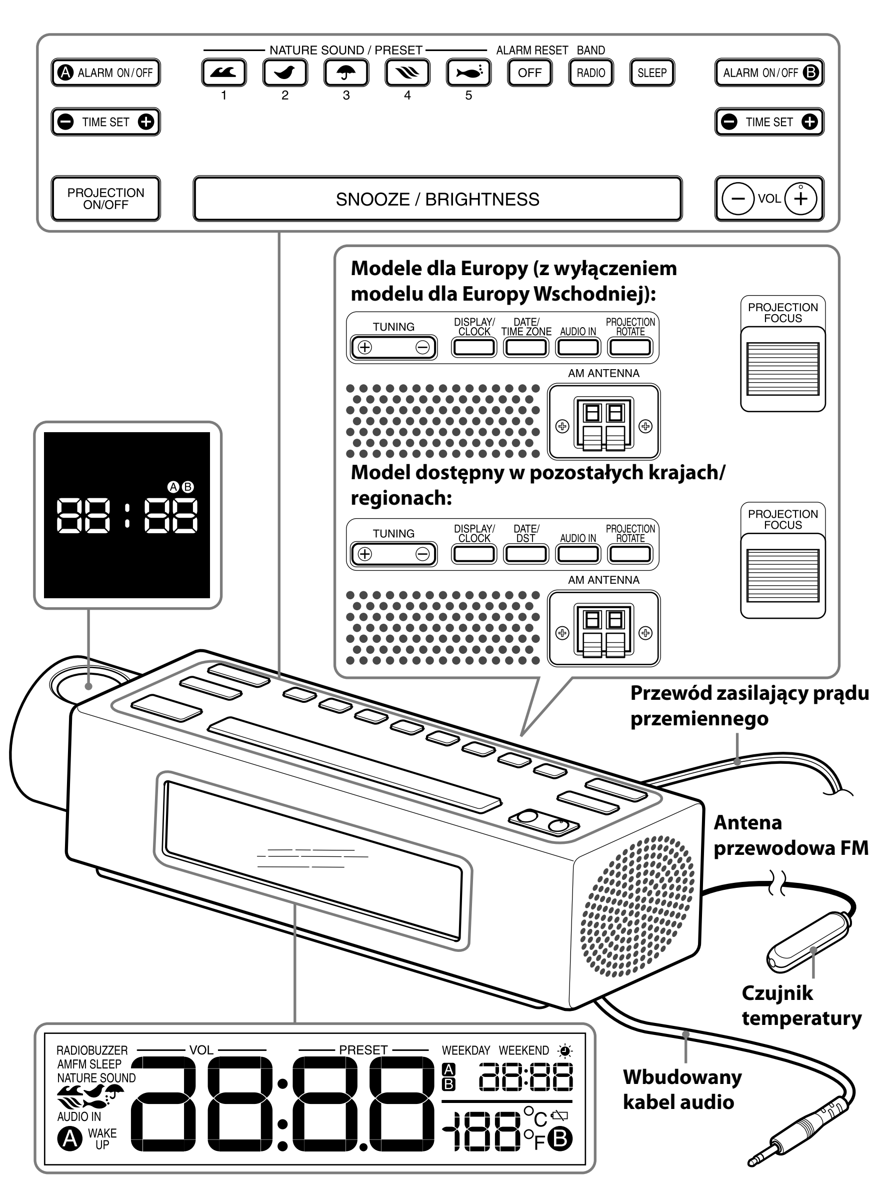
Dream Machine jest zastrzeżonym znakiem fabrycznym firmy Sony.
A Dream Machine a Sony Corporation bejegyzett védjegye.

NO POWER NO PROBLEM

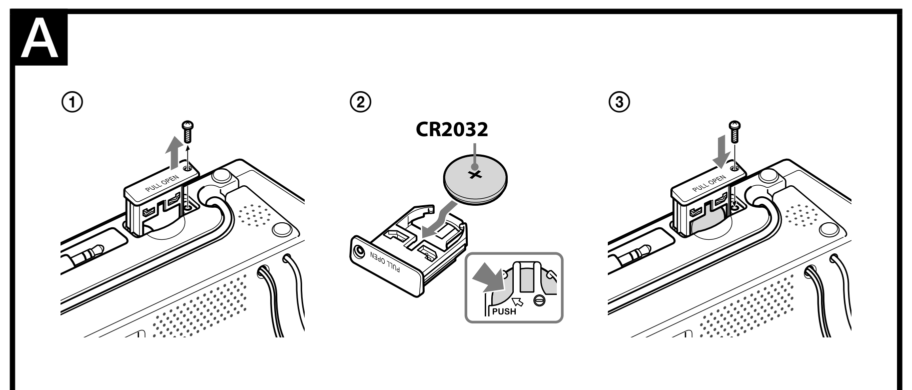
* 4 1 8 0 7 2 2 1 1 * (1)

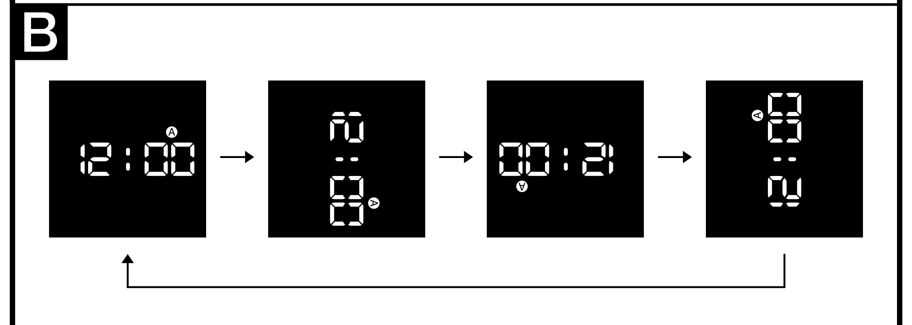
No Power No Problem jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
A No Power No Problem a Sony Corporation védjegye.

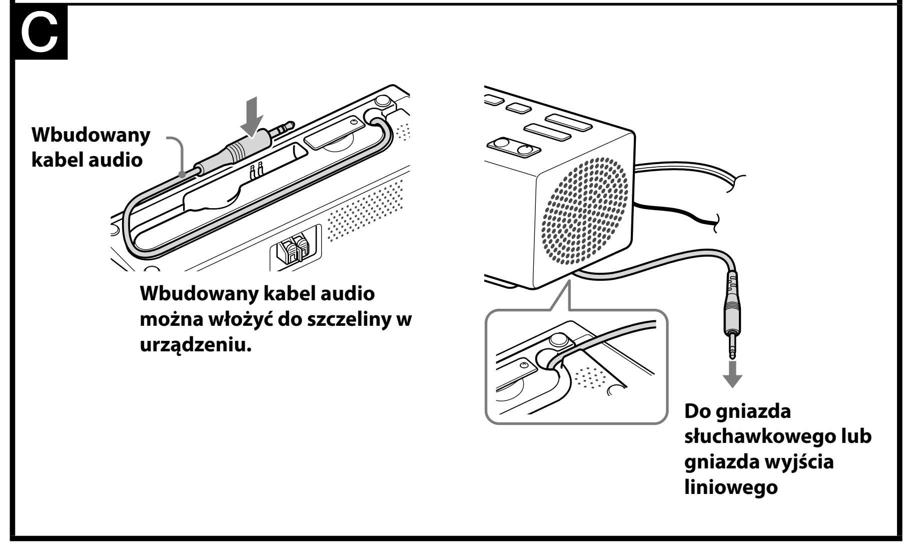
©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/



Na przycisku VOL + znajduje się punkt dotykowy.
Opis przycisków DATE/TIME ZONE i DATE/DST różni się w zależności od kraju/regionu.






C
Wbudowany kabel audio
Wbudowany kabel audio można włożyć do szczeliny w urządzeniu.
Do gniazda słuchawkowego lub gniazda wyjścia liniowego

Polski

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych gazetami, obrusami, zasłonami itp. Ponadto na urządzeniu nie należy umieszczać palących się świec.
Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem, nie wolno dopuścić, aby na urządzenie kapała woda lub się na nim rozpryskiwała, ani stawiać na nim naczyń wypełnionych płynem, na przykład wazonów.

Nie należy ustawiać urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak regał na książki lub zabudowana szafka.

Nie wolno wystawiać baterii (pakietu baterii ani urządzenia z zainstalowanymi bateriami) na dłuższe działanie silnych źródeł ciepła, na przykład światła słonecznego, ognia itp.

Urządzenie jest odłączane od sieci elektrycznej za pomocą głównej wtyczki, dlatego należy je podłączyć do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego. W przypadku zauważenia jakiejkolwiek nieprawidłowości w pracy urządzenia, należy natychmiast odłączyć główną wtyczkę od gniazda elektrycznego.

Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania prądem przemiennym (sieci), dopóki jest fizycznie podłączone do gniazda ściennego, nawet jeśli jest wyłączone.

Tabliczka znamionowa wraz z istotnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa znajduje się na dolnej części obudowy.

PRZESTROGA

Nieprawidłowa wymiana baterii może spowodować niebezpieczeństwo jej wybuchu. Baterię należy wymienić tylko na baterię tego samego lub zbliżonego typu.

Uwaga dla klientów: poniższe informacje mają zastosowanie wyłącznie do urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy UE.
Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem do spraw norm kompatybilności energetycznej (EMC) oraz bezpieczeństwa produktu jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji, należy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

Cechy produktu

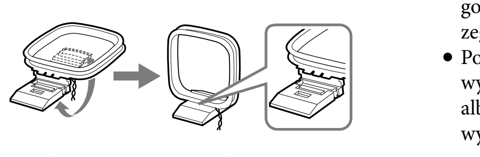
- Radiobudzik FM/AM z dwoma alarmami
- Dźwięki natury (fale morskie, ptaki, deszcz, strumień, podwodny świat)
- Wyświetlanie temperatury (stopnie Celsjusza/Fahrenheita) –15°C–50°C (5°F–122°F)
- Wbudowany kabel audio do podłączania cyfrowego odtwarzacza muzyki
- 10 zaprogramowanych stacji (5 FM/5 AM)
- Różne typy alarmów - radio, brzęczyk i dźwięki natury (5)
- Automatyczne ustawianie godziny – po pierwszym podłączeniu urządzenia do źródła zasilania aktualna godzina będzie widoczna na wyświetlaczu (nie dotyczy modelu dostępnego w Europie Wschodniej)
- Automatyczne dostosowanie czasu letniego (nie dotyczy modelu dostępnego w Europie Wschodniej).
- 100-letni kalendarz i przycisk **DATE/TIME ZONE** (**DATE/DST**) do wyświetlania roku, miesiąca i daty
- Regulacja jasności (wysoka/niska/wyłączone)
- System podtrzymania działania zegara i alarmu w przypadku braku zasilania po włożeniu baterii CR2032
- Regulacja czasu drzemki – od 10 do 60 minut
- Zmienna szybkość alarmu (tylko brzęczyk)

Podłączanie anteny

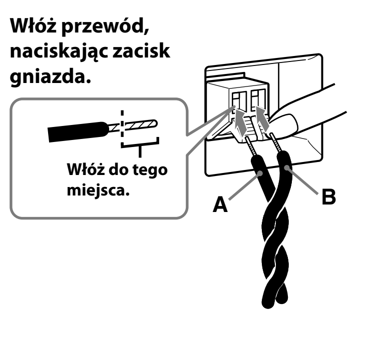
Aby podłączyć antenę ramową AM

Kształt i długość anteny umożliwia odbieranie sygnałów AM. Nie należy demontować ani rozwijać anteny.

1 Zdejmij ramkę z plastikowej podstawy.
2 Ustaw antenę ramową AM.



3 Podłącz przewody do złączy anteny AM.
Przewód (A) lub przewód (B) można podłączyć do dowolnego gniazda.



4 Sprawdź, czy antena ramowa AM jest dokładnie podłączona, ciągnąc lekko za przewód.

Ustawianie anteny ramowej AM

Znajdź miejsce i ustawienie zapewniające prawidłowy odbiór sygnału.
- Nie należy ustawiać anteny ramowej AM na urządzeniu ani innym sprzęcie audio-wideo, ponieważ może to spowodować powstawanie szumów.

Wskazówka
Należy wybrać kierunek ustawienia anteny ramowej AM zapewniający najlepszą jakość odbioru stacji AM.

Informacje o baterii

Aby radiobudzik dokładnie odmierzał czas, wyposażono go w baterię wewnętrzną CR2032, która jest zapasowym źródłem zasilania w wypadku przerwy w zasilaniu (bateria dostarczana jest z modelami sprzedawanymi w Europie Wschodniej).

Uwaga dla użytkowników w Europie (z wyjątkiem Europy Wschodniej)

Zegar jest ustawiony fabrycznie, a jego pamięć jest zasilana z wbudowanej baterii Sony CR2032. Jeżeli po pierwszym podłączeniu urządzenia do gniazda zasilania na wyświetlaczu miga tekst „0:00”, bateria może być słaba. W takim przypadku należy skontaktować się ze sprzedawcą produktów firmy Sony. Zainstalowana bateria CR2032 stanowi część urządzenia i jest objęta gwarancją. Aby skorzystać z gwarancji na ten produkt, należy pokazać sprzedawcy produktów firmy Sony tekst „Uwaga dla użytkowników w Europie (z wyjątkiem Europy Wschodniej)” (w tym podręczniku).

Kiedy należy wymienić baterię

Gdy bateria jest słaba, na wyświetlaczu widoczny jest tekst „🪫”.
Jeżeli przerwa w zasilaniu nastąpi, gdy bateria jest słaba, aktualna godzina i ustawienia alarmu zostaną zresetowane.
Należy wymienić baterię na litową baterię Sony CR2032. Użycie innej baterii może spowodować pożar lub wybuch.

Wkładanie i wymiana baterii

1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania za pomocą śrubokręta, odkręć śrubkę pokrywy komory baterii na spodzie urządzenia i wyciągnij komorę baterii oznaczoną **PULL OPEN** (patrz rys. **A**-①).
2 Włóż nową baterię do uchwytu stroną oznaczoną ⊕ skierowaną w górę.
Aby wyjąć baterię z komory, wypchnij ją od strony oznaczonej tekstem **PUSH** (patrz rys. **A**-②).
3 Włóż komorę baterii do urządzenia i przykręć ją śrubką (patrz rys. **A**-③).
4 Po wymianie baterii naciśnij jeden z następujących przycisków: **RADIO · BAND**, **AUDIO IN**, lub **NATURE SOUND/PRESET**, aby wyłączyć wyświetlanie symbolu „🪫”.

Uwaga
Podczas wymiany baterii nie należy odłączać wtyczki przewodu zasilającego od gniazda zasilania. W przeciwnym wypadku ustawienia 100-letniego kalendarza, aktualnej godziny, alarmu i zaprogramowanych stacji zostaną zresetowane.

Pierwsze ustawianie zegara (nie dotyczy modelu dostępnego w Europie Wschodniej)

Urządzenie fabrycznie wskazuje bieżącą datę oraz godzinę i jest zasilane z baterii pomocniczej. Za pierwszym razem należy jedynie włączyć zasilanie radiobudzika i wybrać strefę czasową.

1 Podłącz urządzenie do sieci.
„rok” (przez ok. 4 sekundy) → „miesiąc i data” (przez ok. 4 sekundy) → „bieżący czas CET (czas środkowoeuropejski)”.
2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **DATE/TIME ZONE** do usłyszenia sygnału akustycznego.
Na wyświetlaczu pojawi się cyfra „1”.
3 Używając przycisków **TIME SET +** i **–**, wybierz odpowiednią strefę czasową:

Numer obszaru	Strefa czasowa
1 (domyślny)	Czas środkowoeuropejski zimowy/letni
2	Czas wschodnioeuropejski zimowy/letni
0	Czas zachodnioeuropejski zimowy/letni

4 Naciśnij przycisk **DATE/TIME ZONE**.

Uwagi
- Mimo że zegar jest prawidłowo ustawiony fabrycznie, jego ustawienia mogą się zmienić podczas transportu lub przechowywania. W razie potrzeby należy ustawić prawidłową godzinę, zapoznając się z sekcją „Ustawianie zegara”.
- Podczas ustawiania strefy czasowej należy wykonać każdą czynność w ciągu 65 sekund albo tryb ustawiania strefy czasowej zostanie wyłączony.

Po rozpoczęciu okresu obowiązywania czasu letniego

W tym modelu czas letni ustawiany jest automatycznie.
Symbol „☀” jest wyświetlany automatycznie po rozpoczęciu okresu obowiązywania czasu letniego, aż do jego zakończenia.

Automatyczne dostosowanie czasu letniego oparte jest na czasie Greenwich.

Numer obszaru 1:
- Czas letni obowiązuje od 2:00 w ostatnią niedzielę marca.
- Czas zimowy obowiązuje od 3:00 w ostatnią sobotę października.

Numer obszaru 2:
- Czas letni obowiązuje od 3:00 w ostatnią niedzielę marca.
- Czas zimowy obowiązuje od 4:00 w ostatnią sobotę października.

Numer obszaru 0:
- Czas letni obowiązuje od 1:00 w ostatnią niedzielę marca.
- Czas zimowy obowiązuje od 2:00 w ostatnią sobotę października.

Aby wyłączyć automatyczne przestawianie godziny w trakcie obowiązywania czasu letniego

Automatyczne przestawianie godziny na czas letni można wyłączyć.
Naciśnij jednocześnie przyciski **DISPLAY/CLOCK** i **SNOOZE/BRIGHTNESS** i przytrzymaj je przez co najmniej 2 sekundy podczas wyświetlania zegara.
Na wyświetlaczu pojawi się tekst „☀” i „OFF” oznaczający, że automatyczne przestawianie godziny na czas letni zostało wyłączone. Następnie zostanie wyświetlony zegar.

Uwagi
- Punkt przejścia przez urządzenie na czas letni (patrz wyżej) zależy od okoliczności i przepisów obowiązujących w danym kraju/regionie. W takim przypadku należy wyłączyć automatyczne przejście na czas letni i ręcznie ustawić godzinę. Użytkownicy z kraju/regionu, w którym nie jest używany czas letni muszą wyłączyć funkcję automatycznego przechodzenia na czas letni przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.
- Aby ponownie włączyć funkcję przechodzenia na czas letni, należy nacisnąć jednocześnie przyciski **DISPLAY/CLOCK** i **SNOOZE/BRIGHTNESS** i przytrzymać je przez co najmniej 2 sekundy.
Na wyświetlaczu pojawi się tekst „☀” i „On” oznaczający, że automatyczne przestawianie godziny na czas letni zostało włączone. Następnie zostanie wyświetlony zegar.

Ustawianie zegara

Wykonaj procedurę od kroku **1** dla modelu sprzedawanego w Europie Wschodniej. Aby zmienić ustawienia dla innych modeli, wykonaj procedurę od kroku **2**.

1 Podłącz urządzenie do źródła zasilania.
2 Naciśnij przycisk **DISPLAY/CLOCK** i przytrzymaj go przez co najmniej 2 sekundy.
Na wyświetlaczu zacznie migać rok.
3 Naciskaj przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby ustawić rok.
4 Naciśnij przycisk **DISPLAY/CLOCK**.
5 Powtórz kroki **3** i **4**, aby ustawić miesiąc, dzień, godzinę i minuty, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/CLOCK**.
Sekundy będą odmierzane od zera.

Uwagi
- Podczas ustawiania zegara należy wykonać każdą czynność w ciągu 65 sekund albo tryb ustawiania zegara zostanie wyłączony.
- Naciskając dowolny przycisk z tyłu, należy trzymać urządzenie, aby się nie przesuwało.

Aby wyświetlić rok i datę

Naciśnij jeden raz przycisk **DATE/TIME ZONE**, aby wyświetlić rok, a następnie naciśnij go ponownie, aby wyświetlić datę.
Po chwili znowu będzie wyświetlana aktualna godzina.

Aby zmienić wskazanie wyświetlanej godziny na czas letni
Zmień ustawienia dotyczące korekty związanej z czasem letnim zgodnie z poniższą procedurą, jeśli:
– posiadasz model dla Europy Wschodniej;
– anulowano funkcję automatycznego przejścia na czas letni.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **DATE/DST**.
Na wyświetlaczu pojawi się symbol „☀”, a wskazania godziny zmienią się na czas letni. Aby wyłączyć funkcję zmiany na czas letni, ponownie naciśnij przycisk **DATE/DST**.

Korzystanie z funkcji projektora

Funkcja projektora umożliwia wyświetlanie zegara i alarmu na ścianie w odległości do 2 metrów.
Naciskanie przycisku **PROJECTION ROTATE** powoduje zmianę kąta wyświetlania zegara i alarmu.

Użytkowanie
1 Podłącz urządzenie do źródła zasilania.
2 Wybierz lokalizację i wysokość.
3 Naciśnij przycisk **PROJECTION ON/OFF**.
4 Aby dostosować ostrość, obróć **PROJECTION FOCUS**.
5 Naciskanie przycisku **PROJECTION ROTATE** powoduje zmianę kąta wyświetlania zegara i alarmu (patrz rys. **B**).

Uwagi
- Z funkcji projektora można korzystać dopiero po ustawieniu zegara.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w obiektyw.
- Na niektórych ścianach obraz nie będzie wyświetlany prawidłowo.
- Projektor można obracać o 90° w lewo i w prawo z pozycji podniesionej. Po powrocie do pozycji podniesionej projektor zatrzaskuje się.
- Jeżeli projektor zostanie obrócony poza dopuszczalną granicę, może zostać uszkodzony.
- Projektor wyłącza się automatycznie po 10 godzinach.

Ustawianie jasności wyświetlacza

Trzy poziomy jasności są dostępne po naciśnięciu przycisku **SNOOZE/BRIGHTNESS**.

→ Wysoki (domyślny) → Niski
Wyłączony ←

Uwaga
Jeżeli odtwarzany jest dźwięk alarmu, nie można używać funkcji jasności.

Obsługa radioodbiornika

Strojenie ręczne

1 Naciśnij przycisk **RADIO · BAND**, aby włączyć radio i wybierz pasmo AM lub FM.
2 Naciśnij przycisk **TUNING +** lub **–**, aby ustawić odpowiednią częstotliwość.
3 Ustaw głośność, używając przycisku **VOL +** lub **–**.

Uwaga
Wyświetlana częstotliwość FM zwiększa się lub zmniejsza w krokach co 0,1 MHz. Na przykład częstotliwość 88,00 i 88,05 MHz jest wyświetlana jako „88.0”.

Dostrajanie stacji

Urządzenie automatycznie wyszuka stacje AM lub FM.

1 Naciśnij przycisk **RADIO · BAND**, aby włączyć radio i wybierz pasmo AM lub FM.
2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TUNING +** lub **–**.
+ : przeszukiwanie pasma częstotliwości w górę.
– : przeszukiwanie pasma częstotliwości w dół.
Przeszukiwanie rozpoczyna się od aktualnie ustawionej częstotliwości. Po odebraniu sygnału stacji przeszukiwanie zostanie zatrzymane.
3 Ustaw głośność, używając przycisku **VOL +** lub **–**.

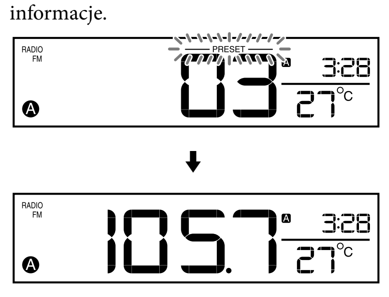
Dostrajanie i programowanie stacji

Można zaprogramować 5 stacji FM i 5 stacji AM.

Programowanie stacji

1 Wykonaj kroki **1** i **2** z sekcji „Strojenie ręczne”, aby ustawić częstotliwość, którą chcesz zaprogramować.
2 Przytrzymaj odpowiedni przycisk **NATURE SOUND/PRESET 1** do **5**, aż usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.

Przykład: Po zaprogramowaniu stacji FM o częstotliwości 105,7 MHz pod numerem 3 na wyświetlaczu widoczne będą następujące informacje.



Na wyświetlaczu przez kilka sekund będzie widoczna częstotliwość, a następnie aktualna godzina. Aby zmienić zaprogramowaną stację, wybierz odpowiednią częstotliwość i przytrzymaj przycisk **NATURE SOUND/PRESET 1** do **5**, aż usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.

Aby zaprogramować inną stację, powtórz te kroki.

Uwaga
Przy próbie zapisania innej stacji pod tym samym numerem wcześniej zapisana stacja zostanie zastąpiona.

Wybieranie zaprogramowanej stacji

1 Naciśnij przycisk **RADIO · BAND**, aby włączyć radio i wybierz pasmo AM lub FM.
2 Naciśnij przycisk **NATURE SOUND/PRESET 1** do **5**, pod którym zapisana jest stacja.
3 Ustaw głośność, używając przycisku **VOL +** lub **–**.

Poprawianie jakości odbioru

Stacje FM: wysuń do końca antenę FM, aby poprawić czułość odbioru sygnału.
Stacje AM: podłącz dostarczoną antenę ramową AM do urządzenia. Ustaw antenę poziomo, aby ustawić optymalny odbiór.

Uwaga dotycząca odbioru stacji radiowych

Cyfrowe odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe należy przechowywać z dala od anteny ramowej AM lub FM, ponieważ może to spowodować zakłócenia w odbiorze.

Wybieranie dźwięku natury

To urządzenie umożliwia odtwarzanie 5 typów dźwięków natury: (fale morskie, ptaki, deszcz, strumień i podwodny świat.)
Ustawienia te można wybierać, naciskając odpowiednie przyciski.

Ikony	Typ dźwięku
🌊	Fale morskie
🐦	Ptaki
☂	Deszcz
≋	Strumień
🐟	Podwodny świat

Uwaga
W przypadku korzystania z innych funkcji dźwięki natury są niedostępne.

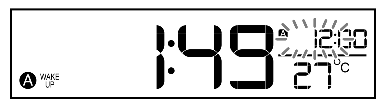
Ustawianie alarmu

Funkcja podwójnego alarmu umożliwia ustawienie dwóch alarmów (**ALARM ON/OFF A** i **ALARM ON/OFF B**).
Dla każdego alarmu można ustawić godzinę i wybrać dźwięk spośród opcji „NATURE SOUND”, „RADIO” lub „BUZZER”.

Uwagi
- Przed ustawieniem alarmu należy ustawić zegar (Patrz sekcja „Ustawianie zegara”).
- Fabryczne ustawienie godziny alarmu to „12:00”.
- Aby ustawić alarm włączający radio, najpierw zaprogramuj ulubioną stację (Patrz „Programowanie stacji”).
- Podczas ustawiania alarmu należy wykonać każdą czynność w ciągu 65 sekund albo tryb ustawiania alarmu zostanie wyłączony.

Aby ustawić alarm

1 Naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B** i przytrzymaj go przez kilka sekund.
2 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby ustawić godzinę i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
3 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby ustawić minuty i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.



4 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby ustawić okres działania alarmu („WEEKDAY”, „WEEKEND” lub codzienny*) i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
* W przypadku alarmu uaktywnianego codziennie jednocześnie wyświetlane są opcje „WEEKDAY” i „WEEKEND”.
5 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby ustawić odpowiedni typ alarmu („NATURE SOUND”, „RADIO” lub „BUZZER”) i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
Można wybrać jedno z 3 ustawień: „NATURE SOUND”, „RADIO” lub „BUZZER”. Ustaw tryb alarmu w następujący sposób:
– NATURE SOUND: patrz sekcja „A Ustawianie alarmu z dźwiękiem natury”.
– RADIO: patrz sekcja „B Ustawianie alarmu włączającego radio”.
– BUZZER: patrz sekcja „C Ustawianie alarmu brzęczyka”.

A Ustawianie alarmu z dźwiękiem natury

1 Wykonaj kroki od **1** do **5** w sekcji „Ustawianie alarmu”.
2 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby wybrać tryb alarmu „NATURE SOUND” i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
Na wyświetlaczu pojawi się tekst „NATURE SOUND”.
3 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby wybrać opcję **NATURE SOUND/PRESET** od **1** do **5** i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
4 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby ustawić głośność i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
Ustawienie zostało wprowadzone.
5 Naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**. Po ok. 4 sekundach na wyświetlaczu pojawi się litera „Ⓐ” lub „Ⓑ”.
Dźwięk natury zostanie odtworzony o ustawionej godzinie.

B Ustawianie alarmu włączającego radio

1 Wykonaj kroki od **1** do **5** w sekcji „Ustawianie alarmu”.
2 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby wybrać tryb alarmu „RADIO” i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
Na wyświetlaczu pojawi się tekst „RADIO”.
3 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby wybrać pasmo AM, FM lub ostatnią stację i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
Jeżeli wybierzesz ostatnią stację, przejdź do kroku **5**.
4 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby wybrać stację i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
5 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby ustawić głośność i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
Ustawienie zostało wprowadzone.
6 Naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**. Po ok. 4 sekundach na wyświetlaczu pojawi się litera „Ⓐ” lub „Ⓑ”.
Radio zostanie włączone o ustawionej godzinie.

C Ustawianie alarmu brzęczyka

1 Wykonaj kroki od **1** do **5** w sekcji „Ustawianie alarmu”.
2 Naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–**, aby wybrać tryb alarmu „BUZZER” i naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
Ustawienie zostało wprowadzone.
3 Naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**. Po ok. 4 sekundach na wyświetlaczu pojawi się litera „Ⓐ” lub „Ⓑ”.
Brzęczyk zostanie włączony o ustawionej godzinie.

Po ukończeniu ustawiania alarmu zostanie wyświetlone ustawienie godziny alarmu.
Po włączeniu opcji **ALARM „Ⓐ”** i **ALARM „Ⓑ”** można włączać tryb wyświetlania **ALARM A** i **ALARM B**, naciskając przycisk **DISPLAY/CLOCK**.

Uwagi
- Jeżeli używany jest alarm włączający radio, zostanie włączona stacja używana jako ostatnia przed wyłączeniem zasilania. Podczas ustawiania alarmu włączającego radio, przed wyłączeniem zasilania należy wybrać odpowiednią stację.
- Podczas działania alarmu na wyświetlaczu miga wskaźnik **ALARM „Ⓐ”** (lub „Ⓑ”).
- Jeżeli podczas działania pierwszego alarmu zostanie uruchomiony drugi (lub aktywna jest funkcja drzemki), drugi alarm będzie miał wyższy priorytet.
- Funkcja alarmu działa w standardowy sposób w pierwszy i ostatni dzień okresu obowiązywania czasu letniego. Jeżeli ustawiona jest funkcja automatycznego przechodzenia na czas letni, po ustawieniu alarmu na godzinę pomijaną po rozpoczęciu okresu obowiązywania czasu letniego alarm zostanie pominięty, a jeżeli alarm zostanie ustawiony na godzinę powtarzaną po zakończeniu okresu obowiązywania czasu letniego, alarm zostanie włączony dwukrotnie.
- Jeżeli dla obu alarmów (**ALARM A** i **B**), zostanie ustawiona ta sama godzina **ALARM A** będzie miał wyższy priorytet.

Aby sprawdzić ustawienie godziny alarmu

Wyłącz wyświetlanie wskaźnika **ALARM ON/OFF** „Ⓐ” lub „Ⓑ” na wyświetlaczu i naciśnij ponownie przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**.
Godzinę alarmu można sprawdzić, naciskając przycisk **TIME SET +** lub **–** po ustawieniu godziny alarmu.

Aby zmienić ustawienie alarmu

Alarm można ustawić na dwa sposoby:

① Aby zmienić wszystkie ustawienia alarmu
Ustaw alarm ponownie.

② Aby zmienić tylko godzinę alarmu
Ta funkcja jest dostępna podczas ustawiania alarmu (jest wyświetlany komunikat **ALARM** „Ⓐ” lub **ALARM** „Ⓑ”).
Naciśnij przycisk **TIME SET +** i przytrzymaj go przez co najmniej 2 sekundy, aby przesunąć godzinę alarmu do przodu. Naciśnij przycisk **TIME SET –** i przytrzymaj go przez co najmniej 2 sekundy, aby przesunąć godzinę alarmu do tyłu. Po zwolnieniu przycisku zmieniona godzina będzie wyświetlana przez około 2 sekundy. Aby zmienić godzinę alarmu, naciśnij przycisk **TIME SET +** lub **–** w ciągu tych 2 sekund, w przeciwnym wypadku zostanie ustawiona wyświetlana wartość.

Aby włączyć funkcję drzemki

Naciśnij przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS**.
Dźwięk zostanie wyłączony, ale włączy się automatycznie po około 10 minutach.
Czas drzemki można zmienić, naciskając przycisk **SNOOZE/BRIGHTNESS** w ciągu 4 sekund.
Maksymalny czas drzemki wynosi 60 minut.

Aby zatrzymać alarm

Naciśnij przycisk **OFF · ALARM RESET**, aby wyłączyć alarm.
Alarm zostanie włączony ponownie o tej samej godzinie w zależności od ustawienia dla kolejnego dnia.

Aby wyłączyć alarm

Naciśnij przycisk **ALARM ON/OFF A** lub **B**, aby wyłączyć wyświetlanie wskaźnika **ALARM** „Ⓐ” lub „Ⓑ”.

Uwaga dotycząca działania alarmu w przypadku braku zasilania
W przypadku braku zasilania alarm będzie działał aż do całkowitego wyczerpania baterii wewnętrznej. Może to jednak wpłynąć na działanie niektórych funkcji:
- Podświetlenie nie będzie działać.
- Jeżeli tryb alarmu jest ustawiony na dźwięk natury lub radio, ustawienie zostanie automatycznie zmienione na BUZZER.
- Jeżeli brak zasilania wystąpi podczas działania alarmu, zostanie on zatrzymany.
- Jeżeli nie zostanie naciśnięty przycisk **OFF · ALARM RESET**, alarm będzie działał przez około 5 minut.
- Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się symbol „🪫”, alarm nie będzie działał w przypadku braku zasilania. Po wyświetleniu symbolu „🪫” należy wymienić baterię.
- Funkcja drzemki nie będzie działać.
- Podczas braku zasilania alarm zostanie włączony o ustawionej godzinie tylko raz.

Ustawianie timera wyłączania

Można usnąć podczas działania funkcji „NATURE SOUND”, „RADIO” lub „AUDIO IN”, używając wbudowanego timera, który automatycznie wyłączy funkcję „NATURE SOUND”, „RADIO” lub „AUDIO IN” po ustawionym czasie.

1 Naciśnij przycisk **SLEEP**, gdy urządzenie jest włączone.
Zostanie wyświetlony tekst „SLEEP”, a na wyświetlaczu będzie migać godzina wyłączenia.
2 Naciśnij przycisk **SLEEP**, aby ustawić czas działania timera wyłączania.
Po każdym naciśnięciu przycisku **SLEEP** czas (w minutach) zmieni się w następujący sposób:

90 → 60 → 30 → 15
OFF ←

Po zakończeniu ustawiania czasu i zwolnieniu przycisku **SLEEP** przez około 4 sekundy na wyświetlaczu będzie widoczna godzina, a następnie rozpocznie się działanie timera wyłączania.
Urządzenie będzie działać przez ustawiony czas, a następnie wyłączy się.

Uwaga
Nawet po ustawieniu timera wyłączania nie umożliwia on wyłączenia zasilania opcjonalnych urządzeń podłączonych do gniazda **AUDIO IN** tego odtwarzacza.

Aby wyłączyć urządzenie przed upłynięciem zaprogramowanego czasu

Naciśnij przycisk **OFF · ALARM RESET**.

Aby zmienić ustawienie timera wyłączania

Przycisk **SLEEP** można nacisnąć kilkakrotnie, aby wybrać odpowiednie ustawienie timera wyłączania nawet po jego włączeniu.

Aby wyłączyć timer wyłączania

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby ustawić timer wyłączania na „OFF” w kroku **2**.

Korzystanie z funkcji temperatury

Urządzenie wyposażone jest w zewnętrzny czujnik temperatury umożliwiający monitorowanie temperatury otoczenia.
Temperatura wyświetlana jest w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.
Aby przełączyć się między wyświetlaniem stopni Celsjusza a Fahrenheita, naciśnij przyciski **SNOOZE/BRIGHTNESS**, **DATE/TIME ZONE** (**SNOOZE/BRIGHTNESS** oraz **DATE/DST**) i przytrzymaj je przez ponad 2 sekundy.

Uwagi
- W przykładzie na wyświetlaczu widoczna jest temperatura w stopniach Celsjusza; można jednak wyświetlić ją w stopniach Fahrenheita.
- Nie należy wkładać czujnika do wody.
- Nie należy ciągnąć za czujnik temperatury zewnętrznej. Nieprawidłowe korzystanie z czujnika temperatury może spowodować jego uszkodzenie.
- Temperatura wyświetlana może różnić się od temperatury rzeczywistej. Zależy to od warunków, w jakich jest używane urządzenie.
- Nie należy umieszczać czujnika temperatury blisko podłogi lub źródła ciepła, na przykład kaloryfera lub kanału powietrznego, ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Odczyty czujnika temperatury mogą różnić się od rzeczywistej temperatury otoczenia.
- Zakres temperatury pracy wynosi od –15°C do 50°C (5°F do 122°F).
Jeżeli temperatura będzie niższa niż –15°C (5°F) lub wyższa niż 50°C (122°F), zostanie wyświetlony tekst „Lo” lub „Hi”.
- Po podłączeniu urządzenia do źródła zasilania lub przywróceniu zasilania na wyświetlaczu temperatury będzie migał tekst „--”.
Temperatura zostanie wyświetlona po 20 sekundach.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych (patrz rys. C)

Aby słuchać dźwięku

1 Podłącz wbudowany kabel audio z miniwtyczką stereo na spodzie urządzenia do gniazda wyjścia liniowego lub gniazda słuchawek opcjonalnego urządzenia (np. przenośnego odtwarzacza muzyki).
2 Naciśnij przycisk **AUDIO IN**.
Na wyświetlaczu pojawi się tekst „AUDIO IN”.
3 Włącz odtwarzanie dźwięku w urządzeniu opcjonalnym podłączonym do wbudowanego w radiobudzik kabla audio.
4 Ustaw głośność, używając przycisku **VOL +** lub **–** i elementów regulacji głośności w podłączonym urządzeniu.

Aby powrócić do słuchania radia

Naciśnij przycisk **RADIO · BAND**.
Na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość.

Aby przerwać słuchanie

Naciśnij przycisk **OFF · ALARM RESET** i zatrzymaj odtwarzanie dźwięku w podłączonym urządzeniu.

Aby wyłączyć odtwarzanie dźwięku z urządzenia opcjonalnego

Naciśnij przycisk **OFF · ALARM RESET**, a następnie wyłącz urządzenie opcjonalne.

Uwagi
- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi podłączonego urządzenia.
- Należy dokładnie podłączyć kabel audio, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
- Cyfrowy odtwarzacz muzyki należy ustawić z dala od głośnika.
- Po ustawieniu zbyt wysokiego poziomu głośności podczas przełączania na radio mogą wystąpić głośne dźwięki.
- Przed odłączeniem podłączonego urządzenia od radiobudzika w celu podłączenia do urządzenia słuchawek należy sprawdzić poziom głośności. W przeciwnym wypadku wysoki poziom głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Jako dźwięku alarmu nie można wybrać opcji AUDIO IN.
- Podczas słuchania radia, gdy podłączone jest urządzenie zewnętrzne, należy wyłączyć to urządzenie, aby uniknąć powstawania szumów. Jeżeli szumy występują nawet po wyłączeniu urządzenia, należy odłączyć urządzenie zewnętrzne i umieścić je z dala od radiobudzika.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli po wykonaniu poniższych czynności sprawdzających nadal będą występować problemy, należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

Z powodu przerwy w zasilaniu na wyświetlaczu zegara miga tekst „0:00”.
- Niski poziom naładowania baterii. Wymień baterię. Wyjmij starą baterię i włóż nową.

Radio, dźwięki natury lub brzęczyk nie włączają się o ustawionej godzinie alarmu.
- Sprawdź, czy alarm „Ⓐ” lub alarm „Ⓑ” są ustawione/wyświetlane prawidłowo.

Alarm jest włączony, ale o ustawionej godzinie alarmu nie jest emitowany dźwięk.
- Sprawdź ustawienie głośności alarmu.

Po rozpoczęciu okresu obowiązywania czasu letniego zegar nie przestawia się automatycznie na czas letni.
- Sprawdź, czy zegar jest ustawiony prawidłowo.
- Naciśnij jednocześnie przyciski **DISPLAY/CLOCK** i **SNOOZE/BRIGHTNESS** i przytrzymaj je przez co najmniej 2 sekundy, aby włączyć funkcję automatycznego ustawiania czasu letniego.

Środki ostrożności

- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania określonego w sekcji „Dane techniczne”.
- Aby odłączyć przewód zasilający, należy pociągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
- Ponieważ w głośniku używany jest silny magnes, karty kredytowe z paskiem magnetycznym lub zegarki nakręcane należy umieścić z dala od urządzenia, aby uniknąć ich uszkodzenia przez magnes.
- Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu źródła ciepła, na przykład kaloryfera lub kanału powietrznego ani w miejscu narażonym na działanie bezpośredniego światła słonecznego, nadmiernego zapylenia, wibracji lub wstrząsów.
- Należy zapewnić odpowiedni obieg powietrza zapobiegający gromadzeniu się ciepła we wnętrzu urządzenia. Nie należy ustawiać urządzenia na grubych powierzchniach (dywanach, kocach itp.) ani w pobliżu materiałów, które mogą zablokować otwory wentylacyjne (zasłony itp.).
- Jeśli do urządzenia dostanie się jakikolwiek przedmiot lub płyn, należy odłączyć przewód zasilający i przed dalszym użytkowaniem urządzenia zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanej osobie.
- Aby wyczyścić obudowę, należy użyć miękkiej ściereczki zwilżonej w łagodnym roztworze detergentu.
- Podczas wyładowań atmosferycznych nie wolno dotykać zewnętrznej anteny FM. Należy natychmiast odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego.

UWAGI DOTYCZĄCE BATERII LITOWEJ

- Baterię należy wytrzeć suchą ściereczką, aby dobrze kontaktowała.
- Należy pamiętać o właściwym ułożeniu biegunów podczas wkładania baterii.
- Nie należy chwytać baterii metalową pincetą, ponieważ może to spowodować spięcie.

Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich stosujących selekcję odpadów)

Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że nie może on być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Należy go dostarczyć do odpowiedniego punktu odbioru przetwarzającego urządzenia elektryczne i elektroniczne. Właściwie przeprowadzona utylizacja pozwala uchronić środowisko i ludzkie zdrowie przed ewentualnymi szkodliwymi skutkami nieodpowiedniego pozbywania się tego produktu. Recykling materiałów pozwala chronić zasoby naturalne. Dalsze informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w firmie zajmującej się zbiórką odpadów komunalnych lub w sklepie, w którym zakupiono ten produkt.

Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny.
Symbol ten, dla pewnych baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) są dodawane, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.
Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej.
Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.

W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Jeżeli masz jakiekolwiek pytania lub problemy dotyczące urządzenia, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą produktów firmy Sony.

Dane techniczne

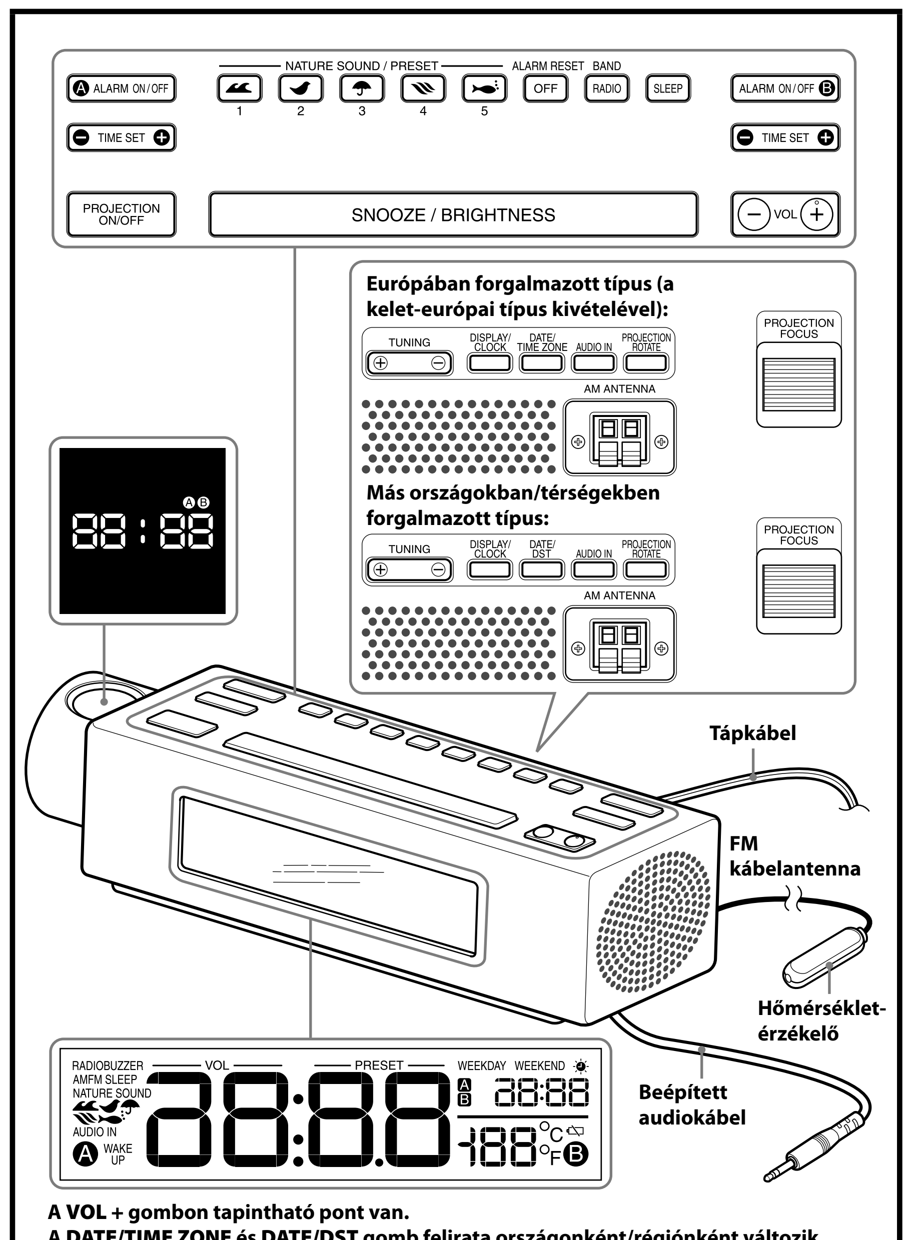
Wyświetlacz godziny
System 24-godzinny

Odbiornik radiowy
Zakres częstotliwości

Pasmo	Częstotliwość	Krok strojenia
FM	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 – 1 602 kHz	9 kHz

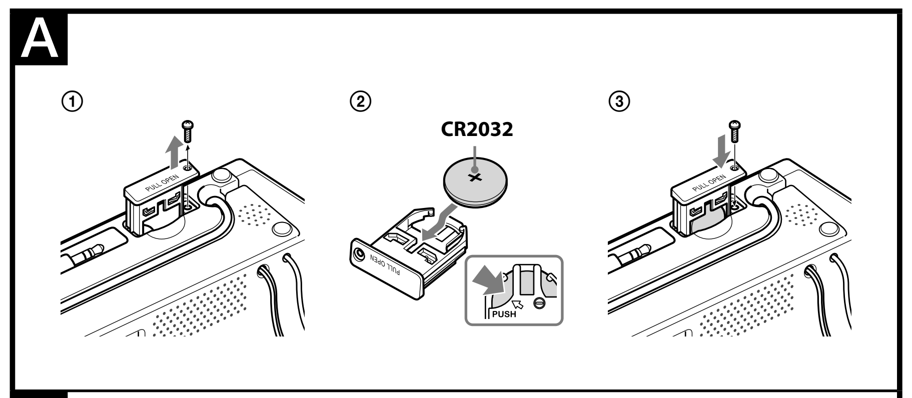
Parametry ogólne
Głośnik
Średnica około 3,6 cm 8 Ω
Wejście
Wbudowany kabel audio z miniwtyczką stereo (ø 3,5 mm)
Moc wyjściowa
0,7 W (przy 10% zakłóceń harmonicznych)
Wymagania dotyczące zasilania
230 V, prąd zmienny, 50 Hz
Zasilanie zapasowe zegara: 3V, prąd stały, jedna bateria CR2032
Dźwięki natury
Fale morskie, ptaki, deszcz, strumień i podwodny świat
Zakres temperatur
–15°C–50°C (5°F–122°F)
Dokładność wskazań temperatury
1°C (1°F)
Wymiary
Około 217 mm × 67 mm × 62 mm (s/w/g)
bez części wystających i elementów sterujących
Waga
Około. 670 g razem z zasilaczem i baterią CR2032
Dostarczone wyposażenie
Antena ramowa AM (1)
Bateria litowa CR2032 (1) (tylko model dostępny w Europie Wschodniej)

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia

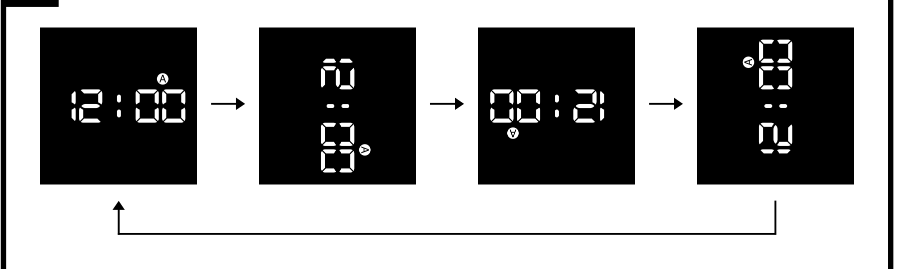


A VOL + gombon tapintható pont van.
A DATE/TIME ZONE és DATE/DST gomb felirata országonként/régiónként változik.

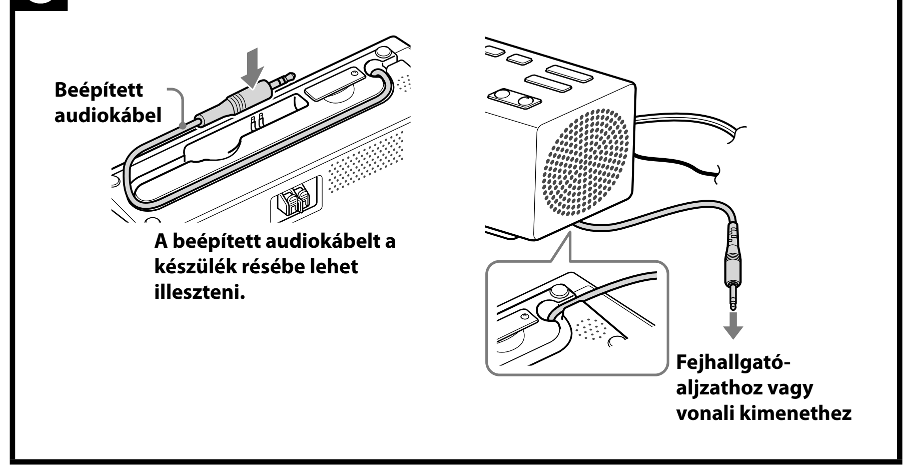
A



B



C


Beépített audiokábel
A beépített audiokábelt a készülék résébe lehet illeszteni.
Fejhallgató-aljzathoz vagy vonali kimenethez

Magyar

FIGYELMEZTETÉS

A tűz és az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki e készüléket eső, nedvesség hatásának.
A tűzveszély csökkentése érdekében ne fedje le a berendezés szellőzőnyílásait újságpapírral, asztalterítővel, függönnyel stb. Továbbá, ne tegyen égő gyertyát a berendezésre.
A tűzveszély és az áramütés veszélyének csökkentése érdekében vigyázzon, hogy a készülékre ne cseppenjen, fröccsenjen folyadék, és ne tegyen a készülékre folyadékot tartalmazó tárgyat, pl. vázát.

Ne tegye a készüléket zárt helyre, például könyvszekrénybe, beépített szekrénybe.

Az akkumulátorokat vagy elemeket ne érje hosszú ideig túlzott hő, pl. közvetlen napsütés, tűz vagy hasonló.

Mivel a hálózati csatlakozódugó kihúzásával lehet a készüléket áramtalanítani, a készüléket könnyen elérhető hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. Ha a készülékkel kapcsolatban bármi rendellenességet észlel, azonnal húzza ki a hálózati dugót a fali csatlakozóaljzatból.

Amennyiben a tápkábel a fali aljzathoz csatlakozik, a készülék még akkor sincs áramtalanítva, ha magát a készüléket kikapcsolja.

A típusadatokat és fontos biztonsági információkat tartalmazó lap a készülék alján található.

VIGYÁZAT!

Ha cserekor nem megfelelő elemet használ, az felrobbanhat. Az elemet csak ugyanolyan típusúra vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje.

Megjegyzés a vásárlók számára: a következő információk csak az EU irányelveit alkalmazó országokban értékesített készülékekre vonatkoznak.
A termék gyártója a Sony Corporation (címe: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.) EMC- és termékbiztonsági ügyekben a hivatalos márkaképviseletet a Sony Deutschland GmbH (címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) látja el. Kérjük, hogy minden szerviz- és garanciakérdéssel a különálló szervizés garanciadokumentumban megadott címen keresse fel munkatársainkat.

Jellemzők

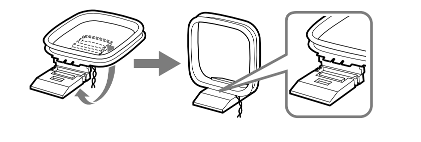
- Szintetizátoros FM/AM órás rádió két ébresztéssel
- Természeti hangok (tengerhullámzás, madarak, eső, patak, tenger alatt)
- Hőmérséklet-kijelzés (Celsius/Fahrenheit) –15 °C – 50 °C (5 °F – 122 °F)
- Beépített audiokábel digitális zenelejátszóhoz
- 10 programozható állomás (5 FM/5 AM)
- Különböző típusú ébresztések - rádió, hangjelzés és természeti hangok (5)
- Automatikus órabeállítás - az óra első csatlakoztatásakor a pillanatnyi idő jelenik meg a kijelzőn (a kelet-európai típus kivételével)
- Automatikus átállás a téli/nyári időszámításra (a kelet-európai típus kivételével).
- 100-éves naptár és **DATE/TIME ZONE** (**DATE/DST**) gomb az év, hónap és nap megjelenítéséhez
- Fényerő-szabályozó (erős/kicsi/kikapcsolva)
- Hálózati feszültségtől független ébresztés; az óra és az ébresztés a hálózati feszültség kimaradása esetén is működik, a CR2032 elem használatával
- Kiterjeszthető szundi-funkció - az idő 10 és 60 perc között állítható be
- Progresszív ébresztési sebesség (csak hangjelzés)

Az antenna csatlakoztatása

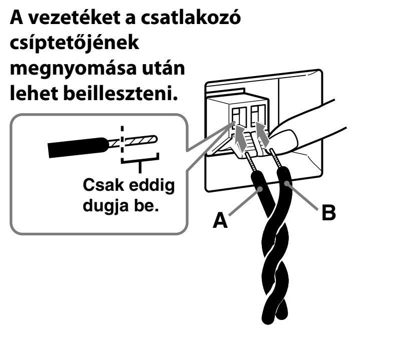
Az AM hurokantenna csatlakoztatása

Az antenna alakja és hossza olyan, hogy az AM-jelek vételére legyen alkalmas. Az antennát ne csupaszítsa le és ne tekerje fel.

1 A műanyag állványból csak a hurok-részt vegye ki.
2 Helyezze el az AM hurokantennát.



3 Az antennavezetékeket csatlakoztassa az AM antennabemenetekre.
Az (A) vagy a (B) kábel bármelyik csatlakozóra csatlakoztatható.


A vezetéket a csatlakozó csíptetőjének megnyomása után lehet beilleszteni.
Csak eddig dugja be.
A
B

4 Az AM hurokantenna vezetékeit enyhén meghúzva ellenőrizze a jó csatlakozást.

Az AM hurokantenna beállítása

Keressen olyan helyet és irányt, amellyel jó a vétel.
- Az AM hurokantennát ne tegye a készülék vagy más AV-készülék közelébe, mert ekkor zaj keletkezhet.

Tanács
Az AM hurokantenna irányát állítsa be úgy, hogy az AM-vétel a legjobb legyen.

Az elemről

A pontos idő megtartása érdekében a készülékben CR2032 típusú elem van, amely a hálózati feszültség kimaradásakor biztosítja a tápfeszültséget (a kelet-európai típushoz a készülékhez mellékeljük az elemet.).

Megjegyzés európai felhasználóink számára (Kelet-Európát kivéve)

Az óra gyárilag be van állítva, a memóriáját a gyárilag behelyezett Sony CR2032 elem táplálja. Ha a készüléket az első alkalommal a hálózati feszültségre csatlakoztatja és a kijelzőn „0:00" villog, akkor lehetséges, hogy az elem lemerült. Ebben az esetben kérje egy Sony-forgalmazó tanácsát. A gyárilag beépített CR2032 elem a készülék része, és a jótállás erre is vonatkozik. A jótállás érvényesítése érdekében a Sony-forgalmazónál be kell mutatni a fenti „Megjegyzés európai felhasználóink számára (Kelet-Európát kivéve)" bekezdést (ebben a használati útmutatóban).

Mikor kell elemet cserélni?

Ha az elem kezd kimerülni, „🔋" jelenik meg a kijelzőn.
Ha az elem már gyenge és a hálózati feszültség kimarad, akkor a pillanatnyi idő és ébresztés törlődik.
Tegyen be új Sony CR2032 lítiumelemet. Más elem használata tüzet vagy robbanást okozhat.

Az elem behelyezése és cseréje

1 A hálózati csatlakozót hagyja a hálózati fali csatlakozóban, csavarhúzóval távolítsa el a készülék alján található elemfedelet rögzítő csavart és húzza ki a **PULL OPEN** jelölésű elemtartót (lásd **A**-① ábra).
2 Az új elemet úgy tegye az elemtartóba, hogy a ⊕ oldala felfelé nézzen.
Az elemet a **PUSH** jelölésű oldal felől kitolva lehet eltávolítani az elemtartóból.
(lásd **A**-② ábra).
3 Az elemtartót helyezze vissza a készülékbe és rögzítse a csavarral (lásd **A**-③ ábra).
4 Az elem cseréjekor nyomja meg bármelyik következő gombot: **RADIO · BAND**, **AUDIO IN**, vagy **NATURE SOUND/PRESET**, ekkor a „🔋" kijelzés kikapcsolódik.

Megjegyzés
Az elem cseréjekor a hálózati kábelt ne csatlakoztassa le a hálózati feszültségről.
Egyébként a 100-éves naptár, a pillanatnyi idő, az ébresztés és a beprogramozott csatornák törlődnek.

Az óra beállítása első alkalommal (a kelet-európai típus kivételével)

Az készülék óráját gyárilag a napi dátumra és a pontos időre állították be, és beépítettek egy elemet. Önnek első alkalommal nem kell mást tennie, mint hogy csatlakoztatja a készüléket a hálózati feszültségre, és beállítja a megfelelő időzónát.

1 Csatlakoztassa a készüléket a hálózati feszültségre.
A „hónap és nap" (kb. 4 másodpercre) → „év" (kb. 4 másodpercre) → „pontos középeurópai idő (CET)" kijelzés jelenik meg.
2 Tartsa nyomva a **DATE/TIME ZONE** gombot, amíg hangjelzést nem hall.
A kijelzőn megjelenik az „1" (zónaszám).
3 A **TIME SET +** vagy **–** ismételt megnyomásával az alábbi módon válassza ki az időzónát:

Zónaszám	Időzóna
1 (alapértelmezett)	Közép-európai idő/ Közép-európai nyári idő
2	Kelet-európai idő/Kelet-európai nyári idő
0	Nyugat-európai idő/ Nyugat-európai nyári idő

4 Nyomja meg az **DATE/TIME ZONE** gombot.

Megjegyzések
- Bár az óra beállítása gyárilag helyes, a szállítás vagy tárolás során pontatlanná válhat. Ha szükséges, „Az óra beállítása" pont szerint állítsa be az órát.
- Az időzóna beállításakor az összes lépést 65 másodpercen belül be kell fejezni, mert ezután az időzóna-beállítás már nem lehetséges.

A nyári időszámítás kezdete

Ez a készülék automatikusan igazodik a nyári időszámítás kezdetéhez.
A nyári időszámítás kezdetétől „☀" jelenik meg a kijelzőn, és a téli időszámítás kezdetekor automatikusan eltűnik.

A nyári időszámítás automatikus beállításának alapja a GMT (Greenwich-i középidő).

Zónaszám 1:
- A nyári időszámítás kezdete: 2:00 AM, március utolsó vasárnapján.
- A téli időszámítás kezdete: 3:00 AM, október utolsó vasárnapján.

Zónaszám 2:
- A nyári időszámítás kezdete: 3:00 AM, március utolsó vasárnapján.
- A téli időszámítás kezdete: 4:00 AM, október utolsó vasárnapján.

Zónaszám 0:
- A nyári időszámítás kezdete: 1:00 AM, március utolsó vasárnapján.
- A téli időszámítás kezdete: 2:00 AM, október utolsó vasárnapján.

A nyári időszámítás automatikus beállításának törlése a nyári időszámítás időszaka alatt

A nyári időszámítás automatikus beállítását ki lehet kapcsolni.
Ha a kijelző az időt mutatja, egyidejűleg nyomja meg és tartsa nyomva a **DISPLAY/CLOCK** és **SNOOZE/BRIGHTNESS** gombot legalább 2 másodpercig.
„☀" és „OFF" jelenik meg a kijelzőn, jelezve, hogy a nyári időszámítás automatikus beállítása ki van kapcsolva. A kijelzőn ismét az óra jelenik meg.

Megjegyzések
- Az automatikus téli/nyári időszámítás átállás (lásd fent) az egyes országok/régiók törvényei szerint változik. Ha szükséges, kapcsolja ki az automatikus téli/nyári időszámítás átkapcsolást és kézzel állítsa be az időt. Ha olyan országban/területen lakik, ahol nem használják a nyári időszámítást, a készülék használatba vétele előtt kapcsolja ki a téli/nyári időszámítás automatikus átkapcsolását.
- A téli/nyári időszámítás automatikus átkapcsolásának bekapcsolásához egyidejűleg nyomja meg és tartsa nyomva a **DISPLAY/CLOCK** és **SNOOZE/BRIGHTNESS** gombot legalább 2 másodpercig.
„☀" és „On" jelenik meg a kijelzőn, jelezve, hogy a nyári időszámítás automatikus beállítása be van kapcsolva. A kijelzőn ismét az óra jelenik meg.

Az óra beállítása

Kelet-európai típus esetén az **1** lépéstől kezdve hajtsa végre az eljárást. Más típusok esetén a **2** lépéstől kezdje az eljárást.

1 A készüléket csatlakoztassa a hálózati feszültségre.
2 Nyomja meg és legalább 2 másodpercig tartsa nyomva a **DISPLAY/CLOCK** gombot.
A kijelzőn az év kijelzése villogni kezd.
3 A **TIME SET +** vagy **–** többszöri megnyomásával állítsa be az évet.
4 Nyomja meg a **DISPLAY/CLOCK** gombot.
5 A **3** és **4** lépés megismétlésével állítsa be a hónapot, napot, órát és percet, majd nyomja meg a **DISPLAY/CLOCK** gombot.
A másodperc nullától kezd növekedni.

Megjegyzések
- Az óra beállításakor az összes lépést 65 másodpercen belül be kell fejezni, mert ezután az órabeállítás már nem lehetséges.
- Ha a készülék hátoldalán lévő gombokat használja, erősen fogja meg a készüléket, hogy ne csúszhasson el.

Az év és a dátum megjelenítése

A **DATE/TIME ZONE** gombot egyszer megnyomva az év, még egyszer megnyomva a dátum jelenik meg a kijelzőn.
Kis idő múlva a kijelzés automatikusan visszaáll az óraidő kijelzésére.

Átváltás a nyári időszámításra

A nyári időszámítást az alábbi eljárással tudja be-, illetve kikapcsolni, ha:
– kelet-európai típusú készülékkel rendelkezik,
– kikapcsolta a nyári-téli időszámítást automatikusan váltó funkciót.

Nyomja meg és tartsa nyomva a **DATE/DST** gombot.
A kijelzőn kigyullad a „☀" szimbólum, és a nyári időszámítás szerinti idő jelenik meg. Ha már nem a nyári időszámítás szerinti időt kívánja látni a kijelzőn, ismét nyomja meg a **DATE/DST** gombot.

A projektor funkció használata

A projektor funkcióval az órát és az ébresztés idejét egy közeli falfelületre lehet kivetíteni, ennek távolsága legfeljebb 2 méter lehet.
A **PROJECTION ROTATE** gombot többször megnyomva a vetítési szöget lehet elforgatni.

Használat

1 A készüléket csatlakoztassa a hálózati feszültségre.
2 Válassza ki a helyet és a magasságot.
3 Nyomja meg a **PROJECTION ON/OFF** gombot.
4 A fókuszt a **PROJECTION FOCUS** gomb forgatásával lehet beállítani.
5 A **PROJECTION ROTATE** gombot többször megnyomva a vetítési szöget lehet elforgatni (lásd **B** ábra).

Megjegyzések
- A projektor funkciót csak az óra beállítása után lehet használni.
- Ne nézzen közvetlenül a lencsébe.
- Egyes falakon a kivetített kép nem megfelelően látható.
- A kivetítőt a felhajtott állapotban 90°-kal jobbra-balra lehet forgatni és az alaphelyzetbe visszaállítva kattanást lehet hallani.
- Ha a kivetítőt ennél nagyobb mértékben fogatja el, akkor megsérülhet.
- A kivetítő 10 óra múlva automatikusan kikapcsolódik.

A kijelző fényerejének beállítása

A **SNOOZE/BRIGHTNESS** gombot megnyomva három fényerősségérték közül választhat.

→ Nagy (alapértelmezett) → Kicsi → Kikapcsolva →

Megjegyzés
Ha az ébresztési hang szól, a fényerőt nem lehet változtatni.

Rádióhallgatás

Kézi hangolás

1 A **RADIO · BAND** gombot megnyomva válassza az AM vagy FM sávot.
2 A **TUNING +** vagy **–** gombbal hangolja be a kívánt frekvenciát.
3 A **VOL +** vagy **–** gombbal állítsa be a hangerőt.

Megjegyzés
Az FM frekvenciakijelzés 0,1 MHz-es lépésekben változik felfelé vagy lefelé. Például, a 88,00 és 88,05 MHz frekvencia egyaránt „88.0"-ként jelenik meg a kijelzőn.

Egy állomás behangolása

A készülék automatikusan megkeresi az AM vagy FM állomásokat.

1 A **RADIO · BAND** gombbal kapcsolja be a rádiót és válassza az AM vagy FM sávot.
2 Nyomja meg és tartsa nyomva a **TUNING +** vagy **–** gombot.
+ : keresés felfelé a frekvenciasávban.
– : keresés lefelé a frekvenciasávban.
A keresés a pillanatnyilag behangolt frekvenciával indul. Ha a készülék állomást talál, a keresés leáll.
3 A **VOL +** vagy **–** gombbal állítsa be a hangerőt.

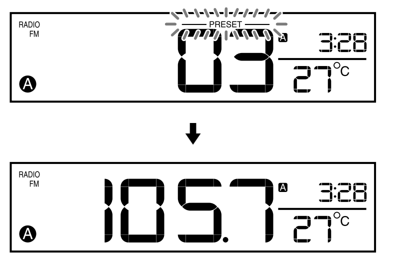
A programozott állomások használata

Az FM sávban 5, és az AM sávban szintén 5 állomást lehet beprogramozni.

Rádióállomás beprogramozása

1 A „Kézi hangolás" **1** és **2** lépésével hangolja be a kívánt frekvenciát.
2 Tartsa lenyomva a kívánt **NATURE SOUND/PRESET 1** - **5** gombot addig, amíg két hangjelzést nem hall.

Példa: ha az FM 105,7 MHz frekvenciát a 3 programhelyre programozza, a következő kijelzés jelenik meg.



A kijelző pár másodpercig a frekvenciát mutatja, majd visszavált az órakijelzésre.
A programozott állomás megváltoztatásához hangolja be a kívánt állomást és tartsa nyomva a **NATURE SOUND/PRESET 1** - **5** gombot, amíg két hangjelzést nem hall.

A többi állomás behangolásához ismételje meg az előző lépéseket.

Megjegyzés
Ha ugyanarra a programhelyre másik állomást tárol, akkor az előzőleg beprogramozott állomás törlődik.

Programozott állomás bekapcsolása

1 A **RADIO · BAND** gombot megnyomva válassza az AM vagy FM sávot.
2 Nyomja meg a **NATURE SOUND/PRESET 1** - **5** gombok közül azt, amelyre az állomást tárolta.
3 A **VOL +** vagy **–** gombbal állítsa be a hangerőt.

A vétel javítása

FM: Teljesen nyissa szét az FM huzalantennát, ezzel növeli a vételi érzékenységet.
AM: A mellékelt AM hurokantennát csatlakoztassa a készülékre. Az antennát vízszintesen forgatva keresse meg az optimális vétel helyét.

A rádióvétellel kapcsolatos megjegyzések

A digitális zenelejátszó készülékeket és mobiltelefonokat ne tegye az AM hurokantenna és az FM antenna közelébe, mert ezek vételi zavarokat okozhatnak.

Természeti hang választása

A készüléken 5 típusú természeti hang választható: (hullámzó tenger, madarak, eső, patak és tenger alatt).
A megfelelő gombot megnyomva bármelyik választható.

Ikonok	Hang típusa
	Hullámzó tenger
	Madarak
	Eső
	Patak
	Tenger alatt

Megjegyzés
Ha más funkciók vannak használatban, a természeti hangok nem választhatók

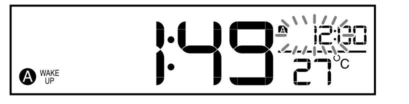
Az ébresztés beállítása

A kettős ébresztési funkcióval két ébresztési programot lehet beállítani (**ALARM ON/OFF A** és **ALARM ON/OFF B**).
Mindkét programra külön kezdési időpontot lehet beállítani, az ébresztési hang pedig „NATURE SOUND", „RADIO" vagy „BUZZER" lehet.

Megjegyzések
- Az ébresztés beállítása előtt be kell állítani az órát (lásd „Az óra beállítása").
- A gyárilag beállított ébresztési idő „12:00".
- A rádiós ébresztés beállításához először programozza be kedvenc állomását (lásd „Rádióállomás beprogramozása").
- Az ébresztés beállításakor az összes lépést 65 másodpercen belül be kell fejezni, mert ezután a beállítás már nem lehetséges.

Az ébresztés beállítása

1 Nyomja meg és néhány másodpercig tartsa nyomva az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
2 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal állítsa be a kívánt órát és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
3 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal állítsa be a kívánt percet és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.



4 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal állítsa be a kívánt gyakoriságot („WEEKDAY", „WEEKEND" vagy minden nap*) és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
* Mindennapi ébresztés esetén a „WEEKDAY" és „WEEKEND" is megjelenik a kijelzőn.
5 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal állítsa be a kívánt ébresztési módot („NATURE SOUND", „RADIO" vagy „BUZZER") és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
Három beállítás választható: „NATURE SOUND", „RADIO" vagy „BUZZER". Az ébresztési mód beállítása a következő:
NATURE SOUND: lásd „A Természeti hang beállítása"
– RADIO: lásd „B Rádiós ébresztés beállítása"
– BUZZER: lásd „C Hangjelzéses ébresztés beállítása"

A Természeti hang beállítása

1 Végezze el az „Az ébresztés beállítása" **1** - **5** lépését.
2 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal válassza a „NATURE SOUND" ébresztési módot és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
„NATURE SOUND" jelenik meg a kijelzőn.
3 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal válassza a **NATURE SOUND/PRESET 1** - **5** lehetőséget és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
4 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal állítsa be a hangerőt és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
Ezzel a beállítás megtörtént.
5 Nyomja meg a **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot. Kb. 4 másodperc múlva „Ⓐ" vagy „Ⓑ" jelenik meg a kijelzőn.
A beállított időpontban a természeti hang szólal meg.

B Rádiós ébresztés beállítása

1 Végezze el „Az ébresztés beállítása" **1** - **5** lépését.
2 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal válassza a „RADIO" ébresztési módot és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
„RADIO" jelenik meg a kijelzőn.
3 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal válassza az AM vagy FM sávot vagy az utoljára hallgatott állomást és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
Ha az utoljára hallgatott állomást választja, ugorjon az **5** lépésre.
4 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal jelölje ki az állomást és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
5 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal állítsa be a hangerőt és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
Ezzel a beállítás megtörtént.
6 Nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot. Kb. 4 másodperc múlva „Ⓐ" vagy „Ⓑ" jelenik meg a kijelzőn.
A beállított időpontban a rádió szólal meg.

C Hangjelzéses ébresztés beállítása

1 Végezze el „Az ébresztés beállítása" **1** - **5** lépését.
2 A **TIME SET +** vagy **–** gombbal válassza a „BUZZER" ébresztési módot és nyomja meg az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
Ezzel a beállítás megtörtént.
3 Nyomja meg a **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot. Kb. 4 másodperc múlva „Ⓐ" vagy „Ⓑ" jelenik meg a kijelzőn.
A beállított időpontban a hangjelzés szólal meg.

Az ébresztés beállításának befejezése után a kijelzőn megjelenik az ébresztés ideje.
Ha az **ALARM** „Ⓐ" és **ALARM** „Ⓑ" is be van kapcsolva, akkor az **ALARM A** és **ALARM B** kijelzése között a **DISPLAY/CLOCK** gombbal lehet átkapcsolni.

Megjegyzések
- Ha a rádiós ébresztést használja, az ébresztési hang a feszültség kikapcsolásakor éppen hallgatott rádióállomás lesz. A rádiós ébresztés beállításakor a feszültség kikapcsolása előtt állítsa be a kívánt rádióadót.
- Amikor az ébresztési hang megszólal, a képernyőn az **ALARM** „Ⓐ" (vagy „Ⓑ") jelzés villog.
- Ha a második ébresztés az első ébresztés (vagy a SZUNDI funkció működése) alatt szólal meg, akkor a a második ébresztésé az elsőbbség.
- Az ébresztési funkció a nyári időszámítás első és utolsó napján a megszokott módon működik. Ha a nyári időszámítás automatikus bekapcsolása be van állítva, akkor, ha az ébresztés a nyári időszámításra átállás miatt átugrott időszakra esik, akkor az ébresztés kimarad, ha a téli időszámításra való áttérés napjának átfedéses időszakára esik, akkor pedig kétszer szólal meg.
- Ha mindkét ébresztés kezdési időpontja azonos (**ALARM A** és **B**), akkor az **ALARM A** ébresztésé az elsőbbség.

Az ébresztés beállításának nyugtázása

A kijelzőn kapcsolja ki az **ALARM ON/OFF** „Ⓐ" vagy „Ⓑ" kijelzést és nyomja meg ismét az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** gombot.
Az ébresztés időpontját a beállítás után a **TIME SET +** vagy **–** gombbal lehet nyugtázni.

Az ébresztési beállítások módosítása

Az ébresztés beállítására két lehetőség van:

① Az összes ébresztési beállítás módosítása
Az ébresztés ismételt beállítása.

② Csak egy ébresztési idő módosítása
Ez a funkció az ébresztés beállításakor (**ALARM** „Ⓐ" vagy **ALARM** „Ⓑ" jelenik meg a kijelzőn) használható.
Nyomja meg és legalább 2 másodpercig tartsa nyomva a **TIME SET +** gombot, ezzel növelheti az ébresztési időt. Nyomja meg és legalább 2 másodpercig tartsa nyomva a **TIME SET –** gombot, ezzel csökkentheti az ébresztési időt. A gomb elengedésekor kb. 2 másodpercig a módosított idő jelenik meg a kijelzőn. Az ébresztési idő módosításához ezen a 2 másodpercen belül nyomja meg a **TIME SET +** vagy **–** gombot, egyébként a beállított idő a kijelzett idő lesz.

Ha pár percig még szundizni szeretne

Nyomja meg a **SNOOZE/BRIGHTNESS** gombot.
A hang kikapcsolódik, de kb. 10 perc múlva ismét megszólal.
A szundizás időtartamát úgy módosíthatja, hogy 4 másodpercen belül többször megnyomja a **SNOOZE/BRIGHTNESS** gombot.
Ez az időtartam legfeljebb 60 perc lehet.

Az ébresztés leállítása

Az ébresztést az **OFF · ALARM RESET** gombbal lehet kikapcsolni.
A beállítástól függően az ébresztés másnap ismét megszólal.

Az ébresztés törlése

Az **ALARM ON/OFF A** vagy **B** megnyomásával az **ALARM** „Ⓐ" vagy „Ⓑ" kijelzés eltűnik a kijelzőről.

Ébresztés a hálózati feszültség kimaradása esetén

A hálózati feszültség megszűnése esetén az ébresztés addig működik, amíg az elem le nem merül. Bizonyos funkciók azonban a következőképpen módosulhatnak:
- A háttérvilágítás nem működik.
- Ha az ébresztési mód természeti hang vagy rádió, akkor automatikusan BUZZER-re vált.
- Ha a tápfeszültség-kimaradás az ébresztés működése közben lép fel, az ébresztés leáll.
- Ha nem nyomja meg az **OFF · ALARM RESET** gombot, az ébresztés kb. 5 percig szól.
- Ha a kijelzőn „🔋" jelenik meg, akkor a tápfeszültség kimaradása esetén az ébresztés nem szólal meg. Ha a „🔋" jelenik meg, cserélje ki az elemet.
- A szundi funkció nem működik.
- A tápfeszültség-kimaradás idején az ébresztés a beállított időpontban csak egyszer szólal meg.

Az elalvási időzítő beállítása

A beépített elalvási időzítő használatával a „NATURE SOUND", „RADIO" vagy „AUDIO IN" hallgatása közben alhat el, és az időzítő automatikusan, a beállított idő eltelte után kikapcsolja a „NATURE SOUND", „RADIO" vagy „AUDIO IN" hangot.

1 A készülék bekapcsolt állapotában nyomja meg a **SLEEP** gombot.
A kijelzőn a „SLEEP" kijelzés jelenik meg és az elalvási időzítés értéke villog.
2 A **SLEEP** gombbal állítsa be az elalvási időzítés időtartamát.
A **SLEEP** minden megnyomásakor a következőképpen változik az időzítés (percben):

90 → 60 → 30 → 15 → OFF →

Az időtartam beállításának befejezése és a **SLEEP** gomb elengedése után kb. 4 másodpercre ismét az óraidő jelenik meg a kijelzőn, majd elindul az elalvási időzítő.
A készülék a beállított időtartamig fog szólni, majd kikapcsolódik.

Megjegyzés
A beállított elalvási időzítő nem képes arra, hogy kikapcsolja a lejátszó **AUDIO IN** bemenetére csatlakoztatott külső készülék tápfeszültségét.

A készülék kikapcsolása a beállított idő előtt

Nyomja meg az **OFF · ALARM RESET** gombot.

Az elalvási időzítés beállításának módosítása

A **SLEEP** gomb többszöri megnyomásával az elalvási időzítés bekapcsolása után is meg lehet választani a kívánt időzítést.

Az elalvási időzítés kikapcsolása

A **SLEEP** gomb ismételt megnyomásával a **2** lépésben állítsa be az „OFF" beállítást.

A hőmérséklet-funkció használata

Ebben a készülékben a külső hőmérsékletet mérő érzékelő van, így figyelni lehet a környezeti hőmérsékletet.
A hőmérsékletet Celsius vagy Fahrenheit fokban lehet kijelezni.
A Celsius és a Fahrenheit fok közötti átkapcsoláshoz nyomja meg és legalább 2 másodpercig tartsa nyomva a **SNOOZE/BRIGHTNESS** és **DATE/TIME ZONE** (**SNOOZE/BRIGHTNESS** és **DATE/DST**) gombot.

Megjegyzések
- A példában a kijelzőn Celsius fok jelenik meg, de Fahrenheit fokot is ki lehet jelezni.
- Ne használja vízben.
- Ne húzza meg nagy erővel a külső hőmérséklet-érzékelőt. A külső hőmérséklet-érzékelő helytelen használata meghibásodást okozhat.
- A kijelzett és a tényleges hőmérséklet a használati környezettől függően eltérhet.
- A hőmérséklet-érzékelőt ne tegye a padló vagy hőforrás, pl. radiátor vagy szellőzőnyílás közelébe, illetve olyan helyre, ahol az közvetlen napfénynek van kitéve.
A kijelzett hőmérséklet eltérhet a tényleges hőmérséklettől.
- Az üzemi hőmérséklet-tartomány –15 °C - 50 °C (5 °F - 122 °F).
Ha a hőmérséklet kisebb mint –15 °C (5 °F) vagy nagyobb mint 50 °C (122 °F), a „Lo" illetve „Hi" kijelzés jelenik meg.
- Ha a készüléket a hálózati feszültségre csatlakoztatja, vagy hálózat-kimaradás után visszatér a hálózati feszültség, a készülék hőmérséklet-kijelzése helyett a „--" jelzés villog.
A mért hőmérséklet 20 másodperc múlva jelenik meg.

Külső készülékek csatlakoztatása (lásd C ábra)

Külső készülék hallgatása

1 A készülék alján található beépített, sztereo mini csatlakozóval ellátott audiokábelt csatlakoztassa a külső készülék (pl. hordozható zenelejátszó) vonali vagy fejhallgató-kimenetére.
2 Nyomja meg az **AUDIO IN** gombot.
A kijelzőn az „AUDIO IN" kijelzés jelenik meg.
3 A beépített audiokábellel csatlakoztatott külső készüléken indítsa el a lejátszást.
4 A **VOL +** vagy **–** állítsa be a hangerőt, valamint tegye ugyanezt a csatlakoztatott készüléken is.

Visszakapcsolás rádióra

Nyomja meg a **RADIO · BAND** gombot.
A kijelzőn a frekvencia jelenik meg.

Leállítás

Nyomja meg az **OFF · ALARM RESET** gombot és a csatlakoztatott készüléken állítsa le a lejátszást.

A külső készülék hangjának kikapcsolása

Nyomja meg az **OFF · ALARM RESET** gombot, majd kapcsolja ki a külső készüléket.

Megjegyzések
- Lásd még a csatlakoztatott készülék használati útmutatóját.
- A hibás működés megelőzése érdekében erősen csatlakoztassa az audiokábelt.
- A digitális zenelejátszó készüléket tartsa távol a hangszóróktól.
- Ha túlságosan megnöveli a hangerőt, erős hangot hallhat, amikor átkapcsol a rádióra.
- Ha fejhallgatót használ, a külső készülék lecsatlakoztatása előtt ellenőrizze a hangerőt. Egyébként a nagy hangerő károsíthatja a hallását.
- Az AUDIO IN bemenetet ébresztési hangként nem lehet beállítani.
- Ha külső készüléket csatlakoztatott és rádiót hallgat, a zaj kiküszöbölése érdekében kapcsolja ki a külső készüléket. Ha a külső készülék kikapcsolt állapotában is zaj hallható, csatlakoztassa le a külső készüléket és vigye messzebbre ettől a készüléktől.

Hibaelhárítás

Ha valamelyik hiba az alábbi ellenőrzések elvégzése után is fennmarad, kérje a legközelebbi Sony márkakereskedő tanácsát.

A hálózati feszültség kimaradása miatt az órakijelzés villogó „0:00".
- Az elem lemerült. Cserélje ki az elemet. Vegye ki a régi elemet és tegyen be újat.

A rádió, a természeti hang vagy a hangjelzés nem szólal meg a beállított ébresztési időpontban.
- Ellenőrizze, hogy az „Ⓐ" vagy „Ⓑ" ébresztés beállítása/kijelzése helyes-e.

Az ébresztési beállításokat elvégezte, de a kijelölt ébresztési időpontban nem szólal meg az ébresztés.
- Ellenőrizze az ébresztési hang hangerejének beállítását.

Az óra nem igazodik automatikusan a nyári időszámítás kezdetéhez.
- Ellenőrizze az óra helyes beállítását.
- Egyidőben nyomja meg és legalább 2 másodpercig tartsa nyomva a **DISPLAY/CLOCK** és **SNOOZE/BRIGHTNESS** gombot, ezzel kapcsolja be a nyári időszámításra való automatikus átállást.

Óvintézkedések

- A készüléket a „Műszaki adatok" c. részben megadott hálózati feszültségről üzemeltesse.
- A hálózati kábelt a dugasznál és ne a kábelnél fogva csatlakoztassa le.
- Mivel a hangszóró erős mágnest tartalmaz, a mágnescsíkos bankkártyákat és a mechanikus órákat tartsa távol a hangszóróktól, mert a mágnes megrongálhatja őket.
- A készüléket ne hagyja hőforrás, pl. radiátor vagy légcsatorna közelében, közvetlen napsütésnek, nagy pornak, mechanikai rezgésnek vagy ütésnek kitett helyen.
- A készülék körül hagyjon elég helyet a levegő mozgásának, egyébként a készülék belseje felmelegedhet. A készüléket ne tegye olyan felületre (szőnyeg, takaró stb.) vagy olyan anyagok közelébe (pl. függöny), amelyek eltömíthetik a szellőzőnyílásokat.
- Ha a rendszerbe szilárd tárgy vagy folyadék kerül, akkor áramtalanítsa a készüléket és a további használat előtt ellenőriztesse szakemberrel.
- A burkolatot enyhe mosogatószerrel megnedvesített, puha kendővel tisztítsa.
- Zivatar idején ne érintse meg a külső FM-antenna kábelét. Ezen kívül azonnal csatlakoztassa le a készüléket a hálózati feszültségről.

MEGJEGYZÉSEK A LÍTIUMELEMMEL KAPCSOLATBAN

- A jó érintkezés érdekében száraz textíliával törölje le az elemet.
- Az elemet helyes polaritással tegye be.
- Ne fémcsipesszel fogja meg az elemet, mert ez rövidzárlatot okozhat.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unióban és az egyéb, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező európai országokban alkalmazandó)
Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.
Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a lakhelyén illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)
Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.
Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.
Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor jutassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra.

Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája van, forduljon a legközelebbi Sony-forgalmazóhoz.

Műszaki adatok

Időkijelzés
24-órás rendszer

Rádió

Frekvencia-tartomány

Sáv	Frekvencia	Csatornaléptetés
FM	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 – 1 602 kHz	9 kHz

Általános

Hangszóró
kb. 3,6 cm átmérő. 8 Ω

Bemenet
Beépített audiokábel sztereo mini csatlakozódugasszal (ø 3,5 mm)

Kimeneti teljesítmény
0,7 W (10% harmonikus torzításnál)

Tápellátás
230 V AC, 50 Hz
Az órához: 3 V DC, egy CR2032 elem

Természeti hang
Hullámzó tenger, madarak, eső, patak és tenger alatt

Hőmérséklet-tartomány
–15 °C – 50 °C (5 °F – 122 °F)

Hőmérsékletmérés felbontása
1 °C (1 °F)

Méretek
kb. 217 mm × 67 mm × 62 mm (szél./mag./mélys.), a kiálló részek és a kezelőszervek nélkül.

Tömeg
kb. 670 g tápegységgel és CR2032 elemmel együtt.

Mellékelt tartozékok
AM hurokantenna (1)
Lítiumelem CR2032 (1) (csak a kelet-európai típus esetén)

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltoztathatók.